

ОСНОВНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



Опасность поражения электрическим током!

Так как прибор работает на электрическом токе, нельзя исключать, что он может вызвать удар электрическим током. Придерживайтесь следующих предупреждений по безопасности:

- Не касайтесь прибора мокрыми или влажными руками.
- Не пользуйтесь прибором босиком или с мокрыми ногами.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду.
- Не вынимайте вилку из розетки электропитания, потянув за провод или сам прибор.
- В случае несоответствия типа вилки и розетки попросите квалифицированного специалиста заменить розетку на подходящую. Не рекомендуется использовать переходники, тройники или удлинители.

Для того, чтобы добавить воду, выключите гладильную систему, нажав на выключатель и выньте вилку из розетки электропитания,

- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем или его сервисной технической службой, что позволит избежать любого риска.
- До выполнения ухода любого вида, отключите прибор от сети электропитания, вынув вилку из розетки.

Во время работы рабочие отверстия находятся под давлением, поэтому их нельзя отрывать для наполнения, удаления накипи, споласкивания или осмотра.

- **Перед использованием убедитесь, что напряжение сети соответствует указанному на табличке прибора. Подключайте прибор только к оборудованию и розеткам с допустимым током минимум 10 А и надежным заземлением.**



Поверхности, на которые нанесен этот символ во время использования нагреваются (символ наносится только на некоторые модели).

- Не направляйте пар в сторону людей или животных.

Пользователь не должен оставлять утюг без присмотра, когда он подключен к электросети.

Убедитесь, что дети, младше 8 лет не могут касаться прибора, когда он работает или остывает.

- Бойлер не должен передвигаться во время работы.
- **ВНИМАНИЕ:** трубка, соединяющая утюг и бойлер может быть горячей.
- Избегайте любого контакта подошвы утюга с электрошнуром.



Внимание

- При первом использовании, после того, как прибор будет вынут из упаковки, проверьте его целостность; в случае сомнений не пользуйтесь им, и обратитесь к квалифицированному специалисту. Снимите защиту подошвы утюга.
- Удалите пластиковый мешок, так как он опасен для детей.

Прибор разрешается использовать детям с 8 лет и людям с пониженным уровнем восприятия и психофизических возможностей или с недостаточным опытом и знаниями, когда за ними внимательно следят или они обучены безопасному использованию прибора отвечающим за их безопасность человеком, а так же, когда они осознают опасности, связанные с использованием прибора.

Убедитесь в том, что прибор не служит детям игрушкой.

Операции по очистке и уходу не должны производиться детьми без надзора над ними.

Прибор должен использоваться и в перерывах устанавливаться на устойчивой поверхности, стойкой к высоким температурам.

Когда вы ставите утюг на подставку, убедитесь, что поверхность, на которой находится подставка, устойчива.

- **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не устанавливайте утюг в вертикальное положение!**

Прибор не должен использоваться, если

он упал, если он имеет заметные повреждения или, если из него вытекает вода. В случае падения гладильной системы с причинением видимых поломок (бойлера или утюга) избегайте ее использования, и отнесите прибор в уполномоченный сервисный центр.

Использование, соответствующее назначению

- Этот прибор должен использоваться только в тех целях, для которых он предназначен. Любой другой вид эксплуатации рассматривается как несоответствующий и, потому, опасный.
- Производитель не может нести ответственность за возможный ущерб, вызванный несоответствующей, ошибочной и неправильной эксплуатацией и за ремонт, выполненный неквалифицированным персоналом.

ОПИСАНИЕ





(*только для определенных моделей)

Описание прибора

(см. пар.3)

- A** Подставка для утюга
- B** Люк бачка для воды
- C** Защитная пробка системы удаления накипи
- D** Крепление для шланга
- E** Отсек для шнура электропитания
- F** Панель управления

Панель управления

- G** Выключатель ON/OFF 
- H** Индикатор включения 
- I** Индикатор «готовность пара» 
- J** Индикатор «отсутствие воды» 
- O*** Кнопка OPTIMAL STEAM ECO

Утюг

- K** Индикатор электропитания утюга
- L** Кнопка подачи пара
- M** Ручка терморегулятора
- N*** Регулятор постоянной подачи пара

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Какую воду нужно использовать?

В приборе используется обычная вода из-под крана. В случае, если вода содержит много солей (жесткость выше 27°F) рекомендуется использовать деминерализованную воду, на 50% разбавленную водой из-под крана.

Ни в коем случае не используйте только деминерализованную воду. Не используйте химикаты и моющие вещества (например, отдушки, эссенции, растворы от накипи и т.д.).



Внимание!

Не пользуйтесь минеральной или другой водой (например, дождевой, водой из батарей, кондиционеров и т.д.).

Наполнение бачка



Опасность!

Убедитесь, что вилка шнура питания вынута из розетки электропитания.

- Откройте лючок бачка для воды и наполните его (рис. 1), не превышая уровня MAX, нанесенного на бачке (рис. 2).
- Подключите прибор к розетке электропитания.
- При каждом новой глажке (и в случае первого использования) либо если пар не подавался несколько минут, несколько раз нажмите кнопку подачи пара, отвернув утюг от гладильной доски. Это позволит удалить холодную воду, сконденсировавшуюся в контуре прохождения пара.



Примечание:



При первом использовании внутренний бойлер нового прибора еще не заполнен водой.

При наполнении бойлера водой в первый раз учтите, что для нагрева требуется больше времени, это необходимо для удаления из бойлера воздуха, замещаемого водой первого наполнения.

Возникновение необычного шума во время заполнения/нагрева – это нормальное явление.

Кроме этого, вода в приборе закончится намного раньше, чем при следующих доливках.

ГЛАЖЕНИЕ С ПРОПАРИВАНИЕМ

- Включите прибор, нажав переключатель ON/OFF **G** (рис. 3, в зависимости от модели), на панели управления загорится индикатор  **H**, а индикатор **K** - на утюге.
- Только некоторые модели: если требуется гладить в режиме "OPTIMAL STEAM", нажмите соответствующую кнопку **O***, рис. 4.
- Дождитесь включения индикатора **I**  (готовность пара) и отключения индикатора **K** на утюге, рис. 5.
- Для подачи пара нажмите кнопку подачи пара **L**, находящуюся под ручкой утюга, рис. 6.



Примечание:

- При включении в первый раз прибор может несколько минут испускать дым и запах, вызванные нагревом и сушкой герметика, использующегося при сборке бойлера и утюга. Рекомендуется проветрить комнату.

- Индикаторы I и K включаются и выключаются во время глажения в зависимости от температуры бойлера и утюга. Это обычный режим работы прибора и не стоит беспокоиться.
- Во время глажения с паром нормальным является включение и выключение насоса подачи воды. Это необходимо для перекачки воды из бачка в бойлер. Такой режим работы прибора является нормальным, и не стоит беспокоиться.
- При каждом новой глажке (и в случае первого использования) либо если пар не подавался несколько минут, несколько раз нажмите кнопку подачи пара, отвернув утюг от гладильной доски. Это позволит удалить холодную воду, сконденсировавшуюся в контуре прохождения пара.
- ТОЛЬКО ОПРЕДЕЛЕННЫЕ МОДЕЛИ: Для непрерывной подачи пара переведите вперед регулятор непрерывной подачи пара N*.

Регулировка положения терморегулятора утюга (M)

Поверните ручку терморегулятора (ручки различные в зависимости от утюга) в положение, подходящее для данного вида ткани.

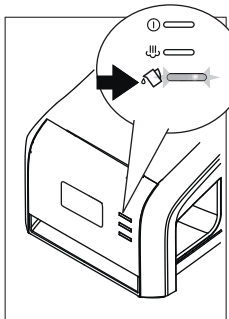


Для того, чтобы подавать пар, заданная температура должна быть напротив сектора с указанным рядом символом пара.

Ниже приведено короткое руководство по выбору температуры, задаваемой на основе ткани изделия:

- ☹ Ацетат, акрил, нейлон, полиэфир, искусственный шелк
- ● ☹ Шелк, шерсть
- ● ● ☹ Лен, хлопок

ДОЛИВ ВОДЫ В БАЧОК



Окончание воды указывается включением соответствующего индикатора ☹.

- Когда вода в бачке заканчивается, насос начинает работать громче. Такой режим работы прибора является нормальным, и не стоит беспокоиться. **Рекомендуется немедленно долить воду в бачок.**
- Когда загорается индикатор «отсутствие воды», рекомендуется как можно быстрее долить воды, после

короткого перерыва вы сможете продолжить гладить.

- **Не рекомендуется после включения индикатора отсутствия воды продолжать гладить с пропариванием, вынуждая насос вибрировать. Такая работа в течение длительного времени может непоправимо повредить внутренние компоненты.**

СУХОЕ ГЛАЖЕНИЕ

Для сухого глажения поверните терморегулятор утюга в положение с температурой, подходящей для обрабатываемых изделий и произведите глажение, не нажимая кнопку подачи пара.

УЮД

Промывка бойлера

Для обеспечения оптимального функционирования, длительной подачи пара и для экономии электроэнергии споласкивайте бойлер водой примерно после каждых 10 раз использования, выполняя следующее:

- Убедитесь, что прибор выключен, отключен от сети электропитания и полностью остыл.
- Опорожните бачок для воды, перевернув прибор над мойкой.
- Используя монету или отвертку, отверните пробку бойлера, рис. 7.
- Слейте воду из бойлера, рис. 8.
- Положите прибор на бок, рис. 9, залейте воду (макс. 0,7 л), используя воронку, чтобы избежать выливания воды из бойлера.
- Потрясите прибором, чтобы промыть весь бойлер, затем слейте воду, рис. 10.
- Повторите споласкивание.
- Заверните пробку, тщательно завернув ее, чтобы плотно закрыть бойлер.
- До того, как начать следующий этап глажки, вхолостую в течение нескольких секунд подавайте пар, чтобы очистить весь контур системы от всех остатков.

Очистка

- Поверхность подошвы должна поддерживаться в чистоте, для очистки проведите влажной тканью по остывшей поверхности.
- Прибор нельзя обрабатывать химикатами против образования накипи.

После глажения

После окончания глажения рекомендуется хранить гладильную систему с плотно закрытым лючком, чтобы избежать попадания пыли и посторонних предметов в бачок и

риска повреждения насоса. Установите утюг на подставку и прежде, чем убрать, дайте системе остыть.

Для того, чтобы правильно убрать прибор на хранение, закрепите трубку фиксатором В и намотайте шнур питания на намотчик D. Храните прибор в сухом месте.

i *Примечание:*

- После завершения глажения не нужно сливать воду, оставшуюся в бачке. Однако это рекомендуется делать, если прибор не используется длительное время.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип изделия см. заводскую табличку на корпусе устройства

Модель “

Напряжение “

Частота “

Мощность “

Изготовлено в Китае

De’Longhi Appliances s.r.l.

via L.Seitz, 47 31100 Treviso Italy

Де’Лонги Апплайансиз с.р.л.

Виа Л. Зейц, 47 31100 Тревизо Италия

Импортер на территории РФ, Белоруси и Казахстана:

ООО «Делонги»

127055 Россия, г. Москва, ул. Сушëвская, д. 27, стр. 3

Тел. +7 (495) 781-26-76

Изделие использовать по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.

Срок службы изделия составляет 2 года с даты продажи потребителю.

Дату изготовления изделия можно определить по серийному номеру, расположенному на / или вблизи заводской таблички изделия (Сер. № ASSCC, где А – последняя цифра года изготовления, SS – производственная неделя, CC – дата печати, рассчитанная автоматически с 1992 г. Пример: Сер. № 30411, год изготовления – 2003, производственная неделя – 4).



ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Прибор не включается.	Прибор не подключен к сети электропитания.	Убедитесь, что прибор правильно подключен, и нажмите кнопки включения утюга и бойлера.
Пар выходит из нижней части прибора.	Блокировка аварийной системы максимального давления.	Сразу же выключите прибор, и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Вода выливается из отверстий подошвы утюга.	Терморегулятор утюга не находится в положении, указанном на рис. 8.	Установите терморегулятор утюга на сектор с паром, указанный на рис. 8.
	Вода сконденсировалась внутри труб, так как пар подается впервые или система длительное время не использовалась.	Несколько раз нажмите кнопку подачи пара, отвернув утюг от гладильной доски: это позволит удалить холодную воду из контура прохождения пара.
	Гладильная система установлена на неустойчивой и/или наклонной поверхности.	Установите гладильную систему на ровную и устойчивую поверхность.
Коричневые потеки на подошве утюга.	В бачок для воды или бойлер были залиты химикаты от накипи или добавки.	Ни в коем случае в бачок нельзя заливать химикаты (см. рекомендации в краткой инструкции). Очистите подошву влажной тканью.
При первом включении прибора заметно появление дыма.	Некоторые части обработаны герметиками/смазками, которые испаряются во время первого нагрева.	Это абсолютно нормально, после нескольких раз использования это пройдет.
Из прибора слышен прерывистый шум, связанный с вибрацией.	Это шумит вода, которая перекачивается в бойлер.	Речь идет о совершенно нормальном явлении.
Из прибора слышен непрерывный шум, связанный с вибрацией.		Отключите гладильную систему и обратитесь в авторизованный сервисный центр.